

Andrey Kofman (1954–2024): *in memoriam*

Ha tomado la senda de la eternidad el Dr. Andrey Fiódorovich Kofman, insigne estudioso ruso, gran conocedor de la cultura española e latinoamericana. Fue, a la vez, escritor y crítico literario, historiador y artista de gran talento. Su partida deja una herida abierta e irreparable en los corazones de todos aquellos que lo conocieron; fue un amigo noble y muy querido. Ayudó como pudo a nuestros «Cuadernos Iberoamericanos» (CI) y escribió más de una vez para dicha edición; y la última vez que un estudio suyo era publicado en nuestra revista fue en el no. 1 del corriente año 2024.

Y mientras cumplía los múltiples deberes de vicedirector del Instituto Nacional de Literatura Universal (INLU), jefe de la Sección de Literaturas Modernas de Europa y América, vocal de incontables Consejos de Redacción, el Dr. Kofman continuó escribiendo fascinantes estudios de historia y cultura de América Latina, participando en encuentros científicos e impartiendo conferencias. Eran características de él un alto grado de exigencias para con los colegas y para consigo mismo y un esmerado perfeccionismo, pero lo que era fundamental era su actitud idealista y poetizada hacia la vida, las personas, la ciencia y el arte.

El Dr. Andrey Kofman figuraba entre los principales expertos en materia de literaturas hispanoparlantes de las Américas. Su tesis doctoral, luego hecha un libro, «Visión artística latinoamericana del mundo» (1997) constituyó un importantísimo estudio interdisciplinario, histórico y cuturológico a la vez, que combina un profundo análisis teórico y una cautivante narrativa poética.

Es imposible enumerar todos los libros, artículos y ensayos publicados por Andrey Kofman. Pero antes que nada recomendamos a nuestros lectores que echen mano de sus profundas y fascinantes investigaciones en que analiza las diversas facetas del curso y del «teatro humano» de la Conquista, a saber: «Los caballeros del Nuevo Mundo» (2006), «Cortés y sus capitanes» (2007), «Los conquistadores: tres crónicas de la conquista de América» (2009). Cabe mencionar también «El conquistador español: de la narrativa a una reconstrucción de la personalidad» (2012), así como «Bajo el patronazgo de Santiago. La Conquista española de América y los destinos de los conquistadores» (2017) y por último, «Valió un Perú» (2022).

Sus colegas del INLU destacan la magna realización científica, y obra culminante de toda su vida, el fundamental «Diccionario de las corrientes literarias del siglo XX» publicado el pasado año 2023. Y también, mientras trabajaba en el Instituto, concibió una monografía que iba a ser titulada «En el laberinto de los mundos nacionales. Representación de caracteres nacionales en el folclore y las creaciones literarias», obra que reunió como autores a todo un grupo de expertos y en que van a ser plasmadas las ideas generadas por A. Kofman sobre la visión del mundo iberoamericana.

Un excelente historiador de las literaturas de América Latina, el Dr. Andrey Kofman procuró siempre llevar al conocimiento de sus lectores los intrincados laberintos de la creación literaria de escritores mexicanos, paraguayos, chilenos, bolivianos, venezolanos, colombianos y otros del continente. Y en ese contexto debemos hacer mención del artículo programático de Andrey Kofman publicado en «Cuadernos iberoamericanos» en 2023, no. 1 («Particularidades de la construcción de la visión del mundo latinoamericana»). ¡Recomendamos a nuestros lectores que lean ese artículo! Así como la entrevista (publicada en CI, № 3, 2023) en que habló de los orígenes y la evolución del folclore latinoamericano. Y en la última publicación de su vida (CI, № 1, 2024) Andrey Kofman da a conocer su concepción innovadora de los diversos aspectos de la vida cotidiana de la gente del Viejo y el Nuevo Mundo, de sus diferencias culturales y de su interacción y penetración recíprocas de ese espacio vital. Al citar el ejemplo de las ciudades indígenas del período de la Conquista y las consecuencias que esta tuvo, el ilustre autor desenvuelve un amplio panorama de aspectos materiales y mitológicos de la primera confrontación de civilizaciones que tuvo por teatro el Nuevo Mundo.

Andrey Kofman nació para ser artista. En su día, tuvo que optar por uno de dos caminos: ser un hombre de letras o un pintor. En aquella ocasión la filología salió ganadora, pero bastó una expedición folclórica al Norte ruso para que se impulsiera el deseo de dejar constancia de lo visto y vivido haciendo uso de los colores. Y mucho más tarde, las imágenes visuales de la América precolombina lo inspiraron a ir ideando su estilo propio, original, de pintura.

Los estudios realizados por el Dr. Kofman no se cierran en sí. Al contrario, tienen la mira puesta en futuro, serán enriquecidos de nuevos descubrimientos e ideas. El que es un sabio de verdad nunca abandona este mundo: deja en él sus libros y continúa viviendo en sus alumnos, seguidores y sucesores.

Hombre comprensivo, sensible, receptivo y discreto, dotado de un refinado sentido de humor y de talante creador, sabio y artista en pleno sentido de estas palabras, nuestro gran amigo Andrey Kofman permanecerá por siempre con nosotros y entre nosotros.